Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS MECP

Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Notariat : 1 ; Management des Unités Commerciales : 1,5 ; Banque : 1 ; Communication : 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **Compréhension de l'écrit : la reconnaissance et la motivation au travail** (1 question) — **Page 3**
2. **Expression écrite : espaces et conditions de travail** (2 questions) — **Page 4**
3. **Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) — **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btsmecp.fr/assets/annales/bts-mecp/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS MECP - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la reconnaissance et la motivation au travail

L’article décrit la transformation des bureaux en espaces de bien-être, mais souligne que les salariés peuvent encore subir exclusion, surcharge et encadrement excessif. Il présente la reconnaissance du travail, la motivation des talents, l’autonomie responsable et le rôle du manager-coach comme des leviers essentiels.

Question 1. Rédiger en français un compte rendu d’environ 110 mots du texte, en mettant en évidence les modifications apportées au lieu de travail et leur objectif, la réalité du terrain et les conseils formulés. Indiquer le nombre de mots ; l’aisance dans l’expression et la correction de la langue sont prises en compte.

Les bureaux allemands se transforment : corbeilles de fruits, café gratuit, crèches, espaces ouverts, canapés, tapis et zones de réflexion remplacent les équipements classiques. Les entreprises veulent améliorer le bien-être des salariés et mêler vie professionnelle et vie privée. Pourtant, derrière cette image moderne, les employés connaissent encore des situations difficiles : brouillage des frontières, surcharge et encadrement excessif. L’article souligne que les avantages matériels ne motivent pas autant que la reconnaissance du travail par le supérieur. Celui-ci doit valoriser les compétences, stimuler les talents et accorder une liberté fondée sur la responsabilité. Le manager doit ainsi connaître les motivations de chacun, agir en coach et instaurer un climat de confiance.

Nombre de mots : 110.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les espaces de bien-être ne suffisent pas : reconnaissance, autonomie responsable et confiance sont essentielles à la motivation des salariés.

2. Expression écrite : espaces et conditions de travail

Les deux sujets d'expression écrite portent sur l'environnement professionnel et les conditions de travail. Il faut répondre en allemand, d'abord sur l'intérêt des bureaux conçus comme des oasis de bien-être pour les employeurs, puis sur ses propres conditions de travail idéales en les justifiant.

Expression écrite

Question A). En allemand, expliquer en environ 80 mots en quoi des lieux de travail conçus comme des oasis de bien-être peuvent aussi être avantageux pour les employeurs. Cette question vaut 4 points.

Texte modèle en allemand - environ 80 mots :

> Moderne Arbeitsplätze mit gemütlichen Sofas, Pflanzen und guten Pausenräumen sind auch für Arbeitgeber nützlich. Wenn sich die Mitarbeiter wohlfühlen, sind sie oft motivierter und arbeiten konzentrierter. Eine angenehme Umgebung kann Stress reduzieren und die Zusammenarbeit verbessern. Zufriedene Mitarbeiter bleiben vielleicht länger im Unternehmen. Das spart Kosten für die Suche und die Ausbildung neuer Kollegen. Außerdem wirkt eine moderne Firma attraktiv auf Bewerber. Natürlich sind Kaffee und schöne Möbel nicht genug: Die Mitarbeiter brauchen auch Anerkennung, Vertrauen und klare Aufgaben.

Traduction française : Des lieux de travail modernes, avec des canapés confortables, des plantes et de bons espaces de pause, sont aussi utiles aux employeurs. Si les salariés se sentent bien, ils sont souvent plus motivés et travaillent avec davantage de concentration. Un environnement agréable peut réduire le stress et améliorer la collaboration. Les salariés satisfaits restent peut-être plus longtemps dans l'entreprise. Cela réduit les coûts de recrutement et de formation. De plus, une entreprise moderne attire les candidats. Bien sûr, le café et le beau mobilier ne suffisent pas : les salariés ont aussi besoin de reconnaissance, de confiance et de tâches clairement définies.

Vocabulaire et grammaire : *sich wohlfühlen* signifie « se sentir bien » ; *das spart Kosten*, « cela économise des coûts ». Après *wenn*, le verbe se place en fin de proposition : *wenn sich die Mitarbeiter wohlfühlen*.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Wohlbefinden kann Motivation, Konzentration und Zusammenarbeit stärken. Zufriedene Mitarbeiter bleiben eher im Unternehmen, und eine moderne Arbeitsumgebung macht es attraktiver für Bewerber.

Question B). En allemand, présenter les conditions de travail qui seraient idéales selon vous et justifier votre réponse en environ 100 mots. Cette question vaut 6 points.

Texte modèle en allemand - environ 100 mots :

> Meiner Meinung nach sind ideale Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Ruhe, Freiheit und guter Zusammenarbeit. Ich möchte einen hellen, sauberen Arbeitsplatz haben, an dem ich mich konzentrieren kann. Flexible Arbeitszeiten wären wichtig, weil jeder Mensch anders arbeitet und auch Zeit für sein Privatleben braucht. Außerdem sollte es möglich sein, manchmal von zu Hause zu arbeiten. Ein gutes Team hilft, wenn es Probleme gibt, und teilt Wissen. Die Führungskraft sollte zuhören, klare Ziele setzen und gute Arbeit anerkennen. Sie muss nicht ständig kontrollieren. Mit

Vertrauen und Verantwortung kann ich selbstständig arbeiten und neue Ideen entwickeln. So wäre ich motiviert und könnte gute Ergebnisse erzielen.

Traduction française : À mon avis, les conditions de travail idéales associent calme, liberté et bonne collaboration. Je voudrais avoir un lieu de travail lumineux et propre, où je puisse me concentrer. Des horaires flexibles seraient importants, car chacun travaille différemment et a aussi besoin de temps pour sa vie privée. Il devrait également être possible de travailler parfois depuis chez soi. Une bonne équipe aide en cas de problème et partage ses connaissances. Le responsable devrait écouter, fixer des objectifs clairs et reconnaître le bon travail. Il ne doit pas contrôler constamment. Grâce à la confiance et aux responsabilités, je pourrais travailler de manière autonome et développer de nouvelles idées. Je serais ainsi motivé et pourrais obtenir de bons résultats.

Vocabulaire et grammaire : *Meiner Meinung nach* signifie « à mon avis » ; *die Führungskraft*, « le responsable ». *Sollte* exprime ici un conseil ou un souhait. Après *weil*, le verbe conjugué est placé à la fin : *weil jeder Mensch anders arbeitet*.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Ideale Arbeitsbedingungen verbinden Ruhe, flexible Arbeitszeiten, ein hilfsbereites Team und eine wertschätzende Führung. Vertrauen ermöglicht selbstständiges Arbeiten, Motivation und gute Ergebnisse.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : Épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, Groupe 1, session 2021, code 21 LVE1 ALL, d'une durée de deux heures et coefficient variable selon la spécialité (1 ou 1,5). À partir d'un article sur la transformation des bureaux et la reconnaissance au travail, elle évalue la compréhension en français et l'expression écrite argumentée en allemand, ainsi que la maîtrise linguistique.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- La reconnaissance du supérieur et de la qualité du travail est présentée comme un puissant moteur de performance et d'identification à l'employeur.
- Des bureaux agréables et des avantages matériels ne suffisent pas si les salariés subissent exclusion, surcharge ou encadrement excessif.
- La liberté accordée aux salariés fonctionne avec l'autonomie et la responsabilité individuelle.
- Le manager moderne agit davantage en coach qu'en donneur d'ordres et cherche à connaître les motivations pour développer les talents.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, présenter les changements des bureaux, leur objectif, la réalité vécue par les salariés et les conseils de l'article.
- Rédiger le compte rendu en français autour de 110 mots et préciser le nombre de mots.
- Répondre en allemand aux deux sujets en respectant les longueurs indicatives : 80 mots pour A et 100 mots pour B.
- Justifier clairement ses idées et soigner la correction de la langue ; les questions A et B valent respectivement 4 et 6 points.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales, puis organisez le compte rendu autour des transformations des bureaux et de leur objectif, de la réalité vécue par les salariés et des conseils de management. Rédigez en français environ 110 mots et indiquez le décompte.

Q : Que signifie la reconnaissance dans l'argumentation de l'article ?

La reconnaissance signifie que le salarié se sente estimé, lui-même et dans son travail. Selon l'article, elle nourrit la motivation et l'identification à l'employeur plus efficacement que des avantages matériels comme le café gratuit.

Q : Comment les points sont-ils répartis et quelle est la durée de l'épreuve ?

L'épreuve dure deux heures. La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite 10 points. Dans cette dernière partie, la question A vaut 4 points et la question B vaut 6 points.

Q : Quels critères de langue et de présentation faut-il respecter ?

Le compte rendu doit être rédigé en français et son nombre de mots précisé ; l'aisance et la correction de la langue sont évaluées. Les deux réponses d'expression doivent être en allemand et respecter les longueurs demandées.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btsmecp.fr/assets/annales/bts-mecp/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS MECP - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Métiers de l\ : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.